



Municipality

بلدية:

Registration of Real Estate Lease Contracts Office

مكتب تسجيل عقود إيجار العقارات

Date: _____

التاريخ: _____

Application Number

رقم الطلب

Lease Contract Registration Request

طلب تسجيل عقد إيجار

Contract Type	Re-lease <input type="checkbox"/> إعادة تأجير	Amendment <input type="checkbox"/> تعديل	Renew <input type="checkbox"/> تجديد	New <input type="checkbox"/> جديد	نوع العقد
في حالة التجديد/ التعديل/ إعادة التأجير اذكر رقم تسجيل العقد ()					
Please write the contract registration number (), in case of renewal, amendment or re-lease					

Number	الرقم	Property Data		بيانات العقار
Parcel No	رقم القطعة	Title Deed No	رقم سند الملكية	
Property /Unit No	رقم العقار/ الوحدة	Property / Unit Type	نوع العقار/ الوحدة	
Water No	رقم الماء	Electricity No	رقم الكهرباء	المساحة
Street Name & No	اسم ورقم الشارع	Zone No	رقم المنطقة	اسم المنطقة
Address				العنوان

Landlord Data		بيانات المُؤجر	
Nationality	الجنسية	Name	الاسم
Telephone	الهاتف	ID No./ License No	الرقم الشخصي/ رقم الرخصة
Mobile	الجوال	Fax	ص. ب
Email Address	البريد الالكتروني	Address	العنوان
Name of representative or legally acting on behalf of			اسم من يمثله أو من ينوب عنه قانوناً
Mobile	الجوال	Tel.	الرقم الشخصي

Tenant Data		بيانات المُستأجر	
Nationality	الجنسية	Name	الاسم
Telephone	الهاتف	ID No./License No.	الرقم الشخصي/رقم الرخصة
Mobile	الجوال	Fax	ص. ب
Email Address	البريد الالكتروني	Address	العنوان
Name of representative or legally acting on behalf of			اسم من يمثله أو من ينوب عنه قانوناً
Mobile	الجوال	Tel.	الرقم الشخصي

Contract Data		بيانات العقد	
Rent Due on	تاريخ استحقاق الإيجار	To	تاريخ العقد من
Payment Method	Annual <input type="checkbox"/> سنوي	Biannual <input type="checkbox"/> نصف سنوي	Quarterly <input type="checkbox"/> ربع سنوي
Purpose of Lease	الغرض من التأجير	Insurance Amt	مبلغ التأمين
Property	Unfurnished <input type="checkbox"/> غير مؤثث	Semi-furnished <input type="checkbox"/> نصف مؤثث	Furnished <input type="checkbox"/> مؤثث
Contract Includes	Sublease <input type="checkbox"/> التأجير من الباطن	Telephone <input type="checkbox"/> الهاتف	Water <input type="checkbox"/> الماء
		Electricity <input type="checkbox"/> الكهرباء	

Applicant Name	اسم مقدم الطلب
Signature	التوقيع

Please typewrite or print from Ministry website

ملحظة: في حال تعدد المؤجرين أو المستأجرين أرفق كشافاً منفصلاً بذلك